

1 & 2 DEC

*Le Weekend de*  
**RABAIS**

**Shediac**

*Weekend*  
**SALE**

*Je choisis  
I choose* **Shediac**

choisis  
choose **shediac.ca**

## Pour le temps des Fêtes, choisissez Shediac

La Ville de Shediac, le Centre-ville Shediac Downtown et la Chambre de commerce du Grand Shediac sont fiers d'annoncer le lancement d'une campagne de promotion visant à soutenir nos marchands pendant la période du temps des Fêtes. Profitez de rabais qui sont offerts chez les marchands participants. Bien que la campagne se tiendra pendant toute la période des Fêtes, de nombreux rabais seront offerts exclusivement lors du Weekend de rabais les 1<sup>er</sup> et 2 décembre 2023.

« Les commerçants de Shediac sont les premiers à venir en aide aux gens de la communauté. Le temps des Fêtes est donc l'occasion parfaite pour démontrer, à votre tour, votre appui en magasinant chez des commerçants d'ici » se réjouit le maire de la Ville de Shediac, M. Roger Caissie

« Magasiner au centre-ville de Shediac encourage et appuie vos voisins et vos amis.

La période du temps des Fêtes est une occasion parfaite pour montrer votre reconnaissance aux gens d'affaires de chez nous », a déclaré la présidente du Centre-ville Shediac Downtown, Mme Anik Roy.

« Nos commerces offrent une multitude de produits locaux qui représentent d'excellentes idées de cadeaux à offrir à Noël. Profitez donc du temps des fêtes et du Weekend de rabais pour joindre l'utile à l'agréable en offrant à vos proches des cadeaux achetés ici », lance le président de la Chambre de commerce du Grand Shediac, M. Joël Boudreau.

Donc pour la période des Fêtes 2023, faites comme des milliers des personnes et choisissez Shediac pour vos emplettes et cadeaux de Noël!

## Choose Shediac this Holiday Season

The Town of Shediac, the Centre-ville Shediac Downtown and the Greater Shediac Chamber of Commerce are proud to announce the launch of a promotional campaign to support our merchants during the holiday season. Take advantage of discounts available at participating merchants. While the campaign will run throughout the Holiday Season, many discounts will be offered exclusively during the Weekend Sale on December 1 & 2, 2023.

"Shediac merchants are the first to help people in the community. The Holiday Season is the perfect time to show your support by shopping at your local merchants," says Roger Caissie, Mayor of the Town of Shediac.

"Shopping in downtown Shediac encourages and supports your neighbours and friends. The Holiday Season is the perfect time to show your appreciation to our local business community," said Anik Roy, President of Centre-ville Shediac Downtown.

"Our businesses offer a multitude of local products that are excellent gift ideas for Christmas. Take advantage of the Holiday Season and the Weekend Sale to combine business with pleasure by giving your loved one's gifts purchased here," says Joël Boudreau, President of the Greater Shediac Chamber of Commerce.

So, for the 2023 Holiday Season, join thousands of others and choose Shediac for your Christmas shopping and gift-giving!







# Jean Coutu

## SHEDIAC

**PROMOTION AVANT L'ARRIVÉE DE NOËL**  
**PROMOTION BEFORE THE ARRIVAL OF CHRISTMAS**

**DECEMBER 1 - 4 DÉCEMBRE**



**Économisez  
jusqu'à  
Save up to  
50%  
ET PLUS  
AND MORE**

**De rabais sur une sélection d'articles en magasin  
tels que des jouets, décorations de Noël, produits  
cosmétiques et PLUS encore.**

Venez découvrir le cadeau parfait à offrir à un être cher ou bien pour vous faire plaisir. Pour ce faire, rien de plus facile que de nous rendre visite à votre Pharmacie Jean Coutu de Shediac.

**Off select in-store items such as toys, Christmas  
decorations, cosmetics and MORE.**

Come and discover the perfect gift for a loved one or yourself. Simply come visit us at your Jean Coutu Pharmacy in Shediac.

506-532-4419 • 338, rue Main Street



*Pour mes achats de Noël,  
le choix est simple...*  
*For my Christmas shopping,  
the choice is simple...*

**100\$ DE RABAIS SUR  
UNE PAIRE DE LUNETTES  
+ 2<sup>E</sup> PAIRE À 50% DE RABAIS**  
**\$100 OFF COMPLETE GLASSES  
+ 2<sup>ND</sup> PAIR 50% OFF**



Centre Visuel de  
**Shediac Eye Care**

20, rue Victoria St., Shediac • 532-3135

**BIG FISH**

532-9215 • 30, RUE DU VESTIAIRE STREET

AVEC CHAQUE ACHAT D'UNE CARTE-CADEAU  
D'UNE VALEUR DE 50\$, **RECEVEZ UNE TREMPETTE  
GRATUITE DE VOTRE CHOIX** (VALEUR DE 12,99\$)

WITH EVERY PURCHASE OF A \$50 GIFT CARD,  
**RECEIVE A FREE DIP OF YOUR CHOICE**  
(VALUE OF \$12.99)

**SANS  
TAXE  
NO TAX**

**SUR RAQUETTES ET  
ENSEMBLES DE SKI DE FOND**  
**ON ALL SNOW SHOE AND  
CROSS COUNTRY SKI PACKAGES**

**30%  
DE RABAIS  
OFF**

**SUR LES VÉLOS À PNEUS  
SURDIMENSIONNÉS À PRIX RÉGULIER  
(EXCLUS LES VÉLOS ÉLECTRIQUES)**  
**ON FAT BIKES AT REGULAR PRICE  
(NOT INCLUDING E-BIKES)**

**50%  
DE RABAIS  
OFF**

**SUR VÊTEMENTS EN INVENTAIRE  
ON ALL REMAINING CLOTHING**



368, rue Main Street  
506-532-1085



Économisez la taxe sur  
les produits et services.

Save the tax on all  
products and services



506-532-4047

Coiffure et esthétique médicale  
Hairstyling & Medical Aesthetics

**Packages • Forfaits**

|                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Manicure & Pedicure.....                                                    | 80  |
| Ongles en acrylique et coiffures<br>Acrylic Nails and Hairstyling.....      | 100 |
| Facial & Pedicure.....                                                      | 100 |
| Facial avec massage du cou et du dos<br>Facial & Back and Neck Massage..... | 120 |
| Microaiguillage • Microneedling Promo.....                                  | 100 |

Appelez pour prendre rendez-vous !  
Call to book your appointment!

301, rue Main Street, Shediac



**532-2222**

15, rue du Vestiaire Street  
Unité/Unit B

Achetez une pizza 16 po et **obtenez la 2<sup>e</sup> pizza  
16 po à 50% DE RABAIS** (pizza donair exclue)

Buy one 16" pizza and **get 2<sup>nd</sup> 16" pizza at  
50% DISCOUNT** (except donair pizza)



## Blossom Naturopathic Clinic & Apothecary

298, rue Main St., 2<sup>e</sup> étage/2<sup>nd</sup> Floor  
506-777-3019 • blossomnaturopathic@gmail.com

[www.blossomnaturopathic.ca](http://www.blossomnaturopathic.ca)

# 20%

DE RABAIS SUR TOUS  
LES PRODUITS  
DE APOTHECAIRE  
OFF EVERYTHING  
IN THE APOTHECARY

Aussi ouvert les 1<sup>er</sup> et 2 décembre • Also open on December 1 & 2



366, rue Main St., Shediac  
506-532-8060

À l'achat d'un dîner de 3 morceaux de poulet,  
recevez une carte-cadeau de 10 \$

SEULEMENT DISPONIBLE LE 1 ET 2 DÉCEMBRE

Buy a 3-piece chicken dinner,  
Receive a \$10 gift card

ONLY AVAILABLE DECEMBER 1 & 2





DE TOUS LES JOURS  
**RESTO PUB**

Déjeuner et dîner / Breakfast & Lunch

Lun-Ven - 8 h à 17 h et Sam - 8 h à 14 h • Mon-Fri - 8 am to 5 pm & Sat - 8 am to 2 pm  
342, RUE MAIN STREET, SUITE 114 MALL • 532-0820

**REPAS DE DINDE RÔTIE  
AVEC GÂTEAU AU CHOCOLAT**  
.....  
**ROASTED TURKEY DINER  
WITH CHOCOLATE CAKE**

**19,99\$**



**Un visage familier, une nouvelle clinique  
A familiar face, a new clinic**

**Dr Jérémie Chiasson, Au.D.**  
audiologiste

**wave**

audiology | clinique auditive

298 rue Main St. • 506-532-1234 • [www.waveaudiology.ca](http://www.waveaudiology.ca)

**Dépistage auditif gratuit**  
le vendredi 1<sup>er</sup> décembre  
(SUR RENDEZ-VOUS UNIQUEMENT)

**Complimentary Hearing  
Screening on Friday, December 1<sup>st</sup>**  
(BY APPOINTMENT ONLY)

Valeur de  
Value of  
**\$100**





# GAGNEZ | WIN 2 BILLETS POUR | 2 TICKETS FOR LA GRANDE TABLE



**COMMENT PARTICIPER :** Dirigez-vous vers les médias sociaux du Festival du Homard de Shediac  et  où vous trouverez une publication spécifique au concours «**Je Choisis Shediac**». Vous devez **aimer** ces publications et inscrire la phrase suivante «**Une belle histoire d'Homard 2024**» dans le commentaire et «**taguez**» la personne qui vous accompagnera à La Grande Table pour être éligible pour le prix.

**HOW TO PARTICIPATE:** Head to the Shediac Lobster Festival social media pages  &  where you will find a contest-specific post for "**I Choose Shediac**". You must **like** these posts and enter the following phrase "**A Great Lobster Tail 2024**" in the comments and "**tag**" the person who will join you at La Grande Table to be eligible for the prize.

Saviez-vous que l'été prochain, le Festival du homard de Shediac célébrera ses 75 ans ? Chaque année, l'expérience du festival reste gravée dans la mémoire de plus de 30 000 festivaliers. Marquez vos calendriers, car les événements musicaux, culinaires, familiaux et sportifs sont toujours au rendez-vous et bien plus encore. De belles surprises vous attendent du 5 au 14 juillet 2024. Nous vous accueillerons les pinces ouvertes pour célébrer les 75 ans de l'un des plus anciens festivals du Nouveau-Brunswick, soyons fiers!

Did you know the Shediac Lobster Festival will be celebrating its 75<sup>th</sup> anniversary next summer? Every year the authenticity of the festival leaves its 30 000 yearly attendees with the fondest memories. Mark your calendars because the musical, culinary, family entertainment and sporting events are back and much more. Many surprises await from the 5th to the 14th of July 2024. Come celebrate the 75<sup>th</sup> anniversary of one of New Brunswick's oldest festivals – we'll welcome you with open claws!



FESTIVAL DU HOMARD DE SHEDIAC LOBSTER FESTIVAL  
UNE BELLE HISTOIRE D'HOMARD! • A GREAT LOBSTER TALE!

[WWW.FESTIVALDUHOMARDDSHEDIAC.CA](http://WWW.FESTIVALDUHOMARDDSHEDIAC.CA)

JULY 5-14 JUILLET 2024





**LA COAST**

532-1530  
358, rue Main Street

### CHÈQUE-CADEAU

- 50 \$ et payez 45 \$
- 100 \$ et payez 80 \$

*Limite de 2 chèques-cadeaux par personne*

### GIFT CERTIFICATE

- \$50 and pay \$45
- \$100 and pay \$80

*Limit of 2 gift certificates per person*



506-532-1168  
60 rue du Vestiaire  
vestiairstjoseph.com

### Courez la chance de gagner un panier de Noël

lorsque vous dépensez 20 \$ au magasin du Vestiaire St-Joseph.

TOUS LES PROFITS SERVIRONT À SOUTENIR LE PROGRAMME DES BOÎTES DE NOËL.

### Enter to win a holiday basket

when you spend \$20 at the Vestiaire St-Joseph Discount Store.

ALL PROCEEDS WILL SUPPORT THE CHRISTMAS BOX PROGRAM.

# BREW

## CHEZ NOUS

U-Brew • Wine & Beer Kits

533-9466 | 18, rue Hamilton St. | [brewcheznous.com](http://brewcheznous.com)

### ENSEMBLE CADEAU VINS CULINAIRES CULINARY WINES GIFT PACK

# 20\$

(PRIX REG. PRICE : 27 \$)



**TIRAGE/DRAW (VALEUR/VALUE 180\$)**





**Home**  
hardware

301, rue Main Street  
506-532-3167

CLASSIQUE,  
SÉCHOIR À TUAQUES,  
MITAINES ET BOTTES

CLASSIC, HAT, MITT  
& BOOT DRYER  
(était/was 99,99)

MAINTENANT/NOW  
**29.99**

STANLEY  
RUBANS À MESURER  
(PAQUET DE 3)

STANLEY 3PK  
MEASURING TAPES  
(était/was 18,99)

MAINTENANT/NOW  
**9.99**

LAMPE  
FRONTALE

PROTEX  
HEADLAMP  
(était/was 39,99)

MAINTENANT/NOW  
**5.99**

VEZ AU MAGASIN POUR D'AUTRE ITEMS EN RABAIS • COME SEE MORE DEALS IN STORE

**RECEVEZ  
UNE PIZZA 12"  
GRATUITE**

LORS DE L'ACHAT  
D'UNE CARTE-  
CADEAU DE 40\$

**RECEIVE A  
FREE 12" PIZZA  
WITH THE PURCHASE  
OF A \$40 GIFT CARD**

**Pizza  
Delight**

526, rue Main St.  
Shediac  
506-532-2488

**10%  
DE RABAIS/OFF**

BOUTIQUE OUVERTE

1<sup>er</sup> décembre, midi à 19 h  
2 décembre, 10 h à 17 h

GIFT SHOP WILL BE OPEN

December 1<sup>st</sup>, 12 pm - 7 pm  
December 2<sup>nd</sup>, 10 am - 5 pm

CENTRE  
**HOMARUS**  
CENTRE



229, rue Main St.  
(506) 532-2486

Joaillier  
**ALAIN  
DESROSIER**  
Jeweller

**533-3202**

342, rue Main Street  
Unité/Unit 109

[www.desrosiersjeweller.ca](http://www.desrosiersjeweller.ca)

Montres • Watches **20%** DE RABAIS  
OFF

Chaînes en argent sterling **25%** DE RABAIS  
Sterling silver necklaces OFF

CADEAU GRATUIT à l'achat de produit **ELUE** de 250\$ ou plus  
FREE GIFT with the purchase of **ELUE** products worth \$250 or more  
(quantité limitée/ limited quantity)



## Tait House

Restaurant and Boutique Hotel

293, rue Main Street • (506) 532-4233  
www.taithouseshediad.com

**Hors-d'oeuvre gratuit avec achat  
d'une carte-cadeau de 50\$**

**Free appetizer with purchase  
of \$50 gift card**

## KURO SUSHI

344, rue Main Street • 351-1155

**10%** de rabais sur  
une carte-cadeau  
de 50 \$ ou plus! | off a gift card  
of \$50  
or more!

## SECOND CUP COFFEE CO.

284, rue Main Street  
351-0122



DÉPENSEZ 10\$ et économisez 10% | SPEND \$10 get 10% OFF

DÉPENSEZ 20\$ et économisez 20% | SPEND \$20 get 20% OFF

DÉPENSEZ 30\$ et économisez 30% | SPEND \$30 get 30% OFF

Sur tous les articles / On all merchandise

## CO-OP IGA SHEDIAC

532-4441 • 335, rue Main Street

**Deux cartes-cadeaux de  
200 \$ à gagner avec  
achat de 50 \$ et plus**

**Win one of two  
\$200 gift card with  
\$50 and more purchases**







351-0222

Shediac Mall  
342, rue Main Street  
Suite 101, Shediac

**HEURES D'OUVERTURE**

10 h à 16 h, lundi au samedi

**OPENING HOURS**

10 am to 4 pm  
Monday to Saturday

**PROMOTION FIN DE SEMAINE  
DE VENTES DE NOËL  
CHRISTMAS SALES  
WEEKEND PROMOTION**

**30%**

DE RABAIS SUR  
TOUT EN MAGASIN  
(30 NOV, 1 ET 2 DÉC)

OFF ON EVERYTHING IN THE  
STORE (NOV 30, DEC 1 & 2)

POUR CHAQUE ACHAT DE  
100 \$ ET PLUS AVANT LES  
TAXES, OBTENEZ UNE  
**CARTE-CADEAU DE 10 \$**  
(VALABLE UNIQUEMENT SUR VOTRE  
PROCHAIN ACHAT)

FOR EVERY PURCHASE  
OF \$100 OR MORE  
BEFORE TAXES, GET A  
**\$10 GIFT CARD**  
(ONLY VALID FOR YOUR  
NEXT PURCHASE)



**OLIVIER**

Produits de la Savonnerie Olivier  
Olivier Soapery products





# J'achète au Centre-ville de Shediac I shop Downtown Shediac



Achetez votre carte-cadeau du  
Centre-Ville avec un boni de

Purchase your Downtown  
gift card with a bonus of

# 40%

| PAYEZ  |   | OBTENEZ |  | PAY   |   | GET   |
|--------|---|---------|--|-------|---|-------|
| 50 \$  | ► | 70 \$   |  | \$50  | ► | \$70  |
| 75 \$  | ► | 105 \$  |  | \$75  | ► | \$105 |
| 100 \$ | ► | 140 \$  |  | \$100 | ► | \$140 |

**MAXIMUM DE 100\$ PAR UTILISATEUR • MAXIMUM OF \$100 PER USER**

*Disponible uniquement par achat  
en ligne, dès le 1<sup>er</sup> décembre 2023  
à 6 h (jusqu'à épuisement des fonds)*

*Only available through online purchase,  
starting December 1, 2023, at 6 a.m.  
(until funds run out)*

ACCEPTÉE  
CHEZ PLUS DE  
ACCEPTED BY MORE THAN

# 40

ENTREPRISES DU  
CENTRE-VILLE  
DOWNTOWN  
BUSINESSES

Achetez votre carte-cadeau à • Buy your gift card by visiting  
**[espacehello.ca/shediacdowntown](https://espacehello.ca/shediacdowntown)**